



Rådet for  
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 8. oktober 2018  
(OR. en)

12864/18

---

---

**Interinstitutionel sag:  
2018/0349(NLE)**

---

---

**PECHE 384**

## **FORSLAG**

---

fra:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	8. oktober 2018
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

---

Komm. dok. nr.:	COM(2018) 678 final
-----------------	---------------------

---

Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om indgåelse af partnerskabsaftalen om bæredygtigt fiskeri mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko, den tilhørende gennemførelsesprotokol og den brevveksling, der ledsager aftalen
--------	--

---

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2018) 678 final.

Bilag: COM(2018) 678 final



Bruxelles, den 8.10.2018  
COM(2018) 678 final

2018/0349 (NLE)

Forslag til

## **RÅDETS AFGØRELSE**

**om indgåelse af partnerskabsaftalen om bæredygtigt fiskeri mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko, den tilhørende gennemførelsesprotokol og den brevveksling, der ledsager aftalen**

## BEGRUNDELSE

### 1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

#### • Forslagets begrundelse og formål

Den 28. februar 2007 trådte en fiskeripartnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko i kraft<sup>1</sup>. Den seneste gennemførelsesprotokol til aftalen<sup>2</sup>, som trådte i kraft den 15. juli 2014, udløb den 14. juli 2018. På et mere overordnet plan er den nuværende partnerskabsaftale et led i forbindelserne mellem EU og Marokko som afspejlet i Euro-Middelhavs aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden side<sup>3</sup>, som trådte i kraft i 2000. Aftalen har til formål at sikre korrekt forvaltning og bæredygtige fiskeressourcer fra et økologisk, økonomisk og socialt perspektiv.

På grundlag af de af Rådet vedtagne forhandlingsdirektiver<sup>4</sup> har Kommissionen ført forhandlinger med Marokkos regering med henblik på at ændre partnerskabsaftalen om fiskeri mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko og nå til enighed om en ny gennemførelsesprotokol dertil.

Disse forhandlinger og de deraf følgende tekster tager fuldt ud hensyn til dommen afsagt af Den Europæiske Unions Domstol den 27. februar 2018 i sag C-266/16<sup>5</sup>, hvori det blev fastslået, at fiskeriaftalen og den tilhørende protokol ikke finder anvendelse på farvande, der støder op til Vestsaharas territorium. Under henvisning til betragtningerne i Domstolens dom og i overensstemmelse de to parter ønsker har det imidlertid af flere årsager været muligt at lade dette territorium og de farvande, som støder op til det, omfatte af fiskeripartnerskabet. For det første er det fra et økonomisk synspunkt vigtigt, at EU-flåden udøver sit fiskeri, herunder i disse farvande, inden for en sikker retlig ramme med et klart defineret geografisk anvendelsesområde. For det andet er det fastsat, at territoriet og dets befolkning skal nyde godt af de økonomiske og sociale fordele ved aftalen i en udstrækning, der er proportional med fiskeriet, navnlig i kraft af landinger af EU-flådens fangster, beskæftigelse af søfolk, investeringer og andre foranstaltninger til støtte for sektoren, som er muliggjort af det finansielle bidrag, som er fastsat i protokollen til fiskeriaftalen. For det tredje skal det bemærkes, at Kongeriget Marokko, der administrerer territoriet (i det mindste hovedparten af det) er den eneste enhed, hvormed der kan opnås en sådan enighed i betragtning af, at ingen anden enhed kan sikre bæredygtig udnyttelse af disse ressourcer samt forvaltning af og tilsyn med sektorstøtten, der skal komme territoriet Vestsahara og dets befolkning til gode.

For det fjerde er forslaget til en ny aftale og en ny protokol i fuld overensstemmelse med folkeretten og EU-retten. EU har konsekvent bekræftet sin tilslutning til bilæggelse af tvisten i Vestsahara og støtter de bestræbelser, som FN's generalsekretær og dennes personlige udsending gør for at bistå parterne med at opnå en politisk løsning, der er retfærdig, holdbar og gensidigt acceptabel. I den brevveksling, der ledsager dette forslag, mindes der om EU's holdning til Vestsahara.

Teksterne, som forhandlerne er nået til enighed om efter flere forhandlingsrunder, omfatter selve aftalen, hvorved der etableres en partnerskabsaftale om bæredygtigt fiskeri mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko ("fiskeriaftalen"), der erstatter aftalen fra 2007, en

---

<sup>1</sup> EUT L 141 af 29.5.2006, s. 1, EUT L 78 af 17.3.2007, s. 31.

<sup>2</sup> EUT L 328 af 7.12.2013, s. 2, EUT L 228 af 31.7.2014, s. 1.

<sup>3</sup> EFT L 70 af 18.3.2000, s. 2.

<sup>4</sup> Vedtaget på den 3612. samling i Rådet (Landbrug og Fiskeri) den 16. april 2018.

<sup>5</sup> Domstolens dom af 27. februar 2018, Western Sahara Campaign UK, C-266/16, EU:C:2018:118.

ny gennemførelsesprotokol, et bilag og tillæg samt en brevveksling. Disse tekster blev paraferet den 24. juli 2018.

Protokollen omfatter en periode på fire år fra dens anvendelsesdato som fastsat i protokollens artikel 16. Den nye fiskeriaftale ophæver fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko, der trådte i kraft den 28. februar 2007. Den indeholder mulighed for midlertidig anvendelse før indgåelse; det er imidlertid ikke fundet nødvendigt at foreslå en sådan midlertidig anvendelse. Målet med den nye aftale er at afspejle principperne i 2009-reformen: god forvaltningspraksis inden for fiskeri og bæredygtighed, respekt for menneskerettighederne, gennemsigtighed og ikke-forskelsbehandling. Ændringen af aftalen er også nødvendig for at efterkomme Domstolens dom af 27. februar 2018 og skabe retsgrundlaget for anvendelse af aftalen på de farvande, der støder op til Vestsaharas territorium.

I overensstemmelse med forhandlingsdirektiverne gives der i aftalen garantier for retfærdig geografisk fordeling af de socioøkonomiske fordele, der er proportional med fiskeriet, og som følger af anvendelsen af aftalens samlede finansielle bidrag (dvs. både den finansielle kompensation for adgang, sektorstøtten og de afgifter, som rederne betaler). Disse garantier omfatter navnlig tilsyn med tildelingen af disse midler og deres anvendelse, som varetages af Den Blandede Komité, der er nedsat ved aftalen, og hvori begge parter er repræsenteret. Desuden er der fastsat bestemmelser om regelmæssig rapportering fra Marokkos side om de foranstaltninger, der er iværksat inden for rammerne af denne aftale.

Endelig ledsages dette forslag af et arbejdsdokument fra Kommissionens tjenestegrene med titlen "Rapport sur l'évaluation des bénéfices pour la population du Sahara occidental de l'accord de partenariat dans le secteur de la pêche durable entre l'Union européenne et le Royaume du Maroc et son protocole de mise en œuvre, et sur la consultation de cette population" (Rapport om vurdering af fordelene for befolkningen i Vestsahara ved partnerskabsaftalen om bæredygtigt fiskeri mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko og den tilhørende gennemførelsesprotokol, og om høring af befolkningen). Rapporten indeholder en vurdering af de potentielle virkninger af aftalen og den tilhørende protokol for den bæredygtige udvikling, navnlig hvad angår konsekvenserne for den berørte befolkning og udnyttelsen af naturressourcerne i de pågældende territorier samt et resumé af høringen af disse befolkninger i overensstemmelse med forhandlingsdirektiverne, hvoraf det fremgår, at inddragelsen af befolkningen er et afgørende element i processen med at forny fiskeriaftalen.

- **Sammenhæng med de gældende regler på samme område**

Det vigtigste mål med fiskeriaftalen og den nye protokol er gennem et partnerskab at skabe et bæredygtigt fiskeri og give fiskerimuligheder til EU-fartøjerne i den fiskerizone, der er fastsat i protokollen. Fiskerimulighederne er fastsat på grundlag af den bedste foreliggende videnskabelige rådgivning og, er hvad angår fiskeri efter de stærkt vandrende arter, i overensstemmelse med henstillingerne fra Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet (ICCAT). Den nye protokol tager hensyn til resultaterne af en evaluering af den foregående protokol (2014-2018) og en undersøgelse af mulighederne for at indgå en ny protokol. Begge blev foretaget af eksterne eksperter. Protokollen vil også gøre det muligt for Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko at styrke deres partnerskab for at fremme den bæredygtige udnyttelse af fiskeressourcerne i fiskerizonen og støtte Kongeriget Marokkos bestræbelser på at udvikle sin blå økonomi. Disse elementer er i overensstemmelse med målsætningerne og kravene i den fælles fiskeripolitik<sup>6</sup>.

---

<sup>6</sup> EUT L 354 af 28.12.2013, s. 22.

I protokollen er der fastsat fiskerimuligheder for 128 fartøjer i 6 kategorier:

- 2 kategorier af ikke-industrielt fiskeri i den nordlige del af zonen: pelagisk notfiskeri og fiskeri med bundsat langline
- ikke-industrielt fiskeri med line og stang i den sydlige del af zonen
- demersalt fiskeri med bundtrawl og bundsat langline i den sydlige del af zonen
- ikke-industrielt tunfiskeri med stang
- pelagisk industrielt fiskeri med pelagisk eller semipelagisk trawl og med not.

- **Sammenhæng med Unionens politik på andre områder**

Forhandlingerne om en partnerskabsaftale om bæredygtigt fiskeri med Kongeriget Marokko er et led i Unionens politik udadtil, og der tages navnlig hensyn til Unionens mål vedrørende respekt for de demokratiske principper og menneskerettighederne. Den er i overensstemmelse med de bestræbelser, som FN's generalsekretærs og dennes personlige udsending gør for at bistå parterne med at nå frem til en retfærdig, varig og gensidigt acceptabel politisk løsning, der kan muliggøre selvbestemmelse for Vestsaharas befolkning inden for rammerne af og i overensstemmelse med målene og principperne i FN-pagten, som fastlagt i resolutionerne fra FN's Sikkerhedsråd, navnlig resolution 2152 (2014), 2218 (2015), 2385 (2016), 2351 (2017) et 2414 (2018). Indgåelsen af fiskeriaftalen foregriber ikke resultatet af den politiske proces om Vestsaharas endelige status.

## **2. RETSGRUNDLAG, NÆRHEDSPRINCIPPET OG PROPORTIONALITETSPRINCIPPET**

- **Retsgrundlag**

Det valgte retsgrundlag er traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, som i artikel 43, stk. 2, indeholder bestemmelser om den fælles fiskeripolitik og i artikel 218, stk. 6, litra a), nr. v), indeholder bestemmelser om den relevante fase af proceduren for forhandling og indgåelse af aftaler mellem EU og tredjelande.

- **Nærhedsprincippet (for områder, der ikke er omfattet af enekompetence)**

Forslaget hører under EU's enekompetence.

- **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget står i et rimeligt forhold til det mål om at etablere en retlig, miljømæssig, økonomisk og social forvaltningsramme for EU-fiskerfartøjers fiskeri i tredjelandetsfarvande, som er fastsat i artikel 31 i forordningen om den fælles fiskeripolitik. Det er i overensstemmelse med nævnte bestemmelser og med bestemmelserne om finansiel bistand til tredjelande, der er fastsat i forordningens artikel 32.

## **3. RESULTATERNE AF EFTERFØLGENDE EVALUERINGER, HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER**

- **Efterfølgende evalueringer/kvalitetskontrol af gældende lovgivning**

Kommissionen foretog i 2017 en efterfølgende evaluering af protokollen for 2014-2018 til fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko, samt

en forudgående evaluering af en eventuel fornyelse af protokollen. Resultaterne af evalueringen er angivet i et særskilt arbejdsdokument<sup>7</sup>.

Det blev i evalueringen konkluderet, at Unionens fiskerisektor er klart interesseret i at kunne fiske i den af protokollen omfattede fiskerizone, og at en fornyet protokol vil styrke tilsynet, kontrollen og overvågningen og bidrage til en bedre forvaltning af fiskeriet i regionen.

- **Høring af interesserede parter**

Medlemsstaterne, sektorrepræsentanter, internationale civilsamfundsorganisationer samt Kongeriget Marokkos fiskerimyndigheder og civilsamfundsrepræsentanter blev hørt som led i evalueringen. Der fandt også høringer sted inden for rammerne af Det Rådgivende Råd for Højsøflåden, ligesom Kommissionen og Tjenesten for EU's Optræden Udadtil (EU-Udenrigstjenesten) har hørt de berørte befolkninger i Vestsahara for at sikre, at disse havde mulighed for at fremsætte bemærkninger om udvidelsen af partnerskabet til at omfatte farvandene ud for Vestsahara, og at de nyder godt af fiskeriaftalens socioøkonomiske fordele i en udstrækning, der er proportional med fiskeriet. En rapport med en evaluering af fordelene for disse befolkninger og af de gennemførte høringer er knyttet til dette forslag i form af et arbejdsdokument fra Kommissionens tjenestegrene. Rapporten viser, at de socioøkonomiske fordele af fiskeriaftalen vil være til gavn for de berørte befolkninger, og at den vil have en positiv indvirkning på den bæredygtige udvikling af naturressourcerne. De socioøkonomiske og politiske aktører, der deltog i høringen, gik ligeledes klart ind for indgåelse af fiskeriaftalen, selv om Front Polisario og andre aktører af principielle grunde afviste at deltage i høringsprocessen. Det kan derfor konkluderes, at Kommissionen i samarbejde med EU-Udenrigstjenesten har truffet alle rimelige og mulige foranstaltninger i den aktuelle kontekst for på passende vis at inddrage de berørte befolkninger.

- **Indhentning og brug af ekspertbistand**

Kommissionen har gjort brug af en uafhængig konsulent ved de efterfølgende og forudgående evalueringer i overensstemmelse med artikel 31, stk. 10, i forordningen om den fælles fiskeripolitik.

#### **4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET**

Den årlige finansielle modydelse er på 37 000 000 EUR og forhøjes hvert år for i det sidste år at nå op på 42 400 000 og fordeles således:

a) en finansiel kompensation til gengæld for EU-fartøjers adgang på 19 100 000 EUR for det første år, hvor protokollen anvendes, 20 000 000 EUR det andet år og 21 900 000 EUR det tredje og det fjerde år

b) bistand til udvikling af fiskerisektorpolitikken i Kongeriget Marokko på 17 900 000 EUR pr. år for protokollens første anvendelsesår, 18 800 000 EUR det andet år og 20 500 000 EUR det tredje og fjerde år. Denne bistand stemmer overens med målene for den nationale politik, hvad angår en bæredygtig forvaltning af fiskeressourcerne i kyst- og havområderne i Kongeriget Marokko.

---

<sup>7</sup> [https://ec.europa.eu/fisheries/sites/fisheries/files/docs/publications/evaluation-report-morocco\\_fr.pdf](https://ec.europa.eu/fisheries/sites/fisheries/files/docs/publications/evaluation-report-morocco_fr.pdf)  
SWD(2018) 1 final : <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/?qid=1535624240760&uri=CELEX:52018SC0001>

## **5. ANDRE FORHOLD**

- **Planer for gennemførelsen og foranstaltninger til overvågning, evaluering og rapportering**

Gennemførelsesforanstaltningerne er fastsat i protokollen, der indgår i den nye partnerskabsaftale.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

### **om indgåelse af partnerskabsaftalen om bæredygtigt fiskeri mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko, den tilhørende gennemførelsesprotokol og den brevveksling, der ledsager aftalen**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 43, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a), nr. v), og artikel 218, stk. 7,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet<sup>8</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 22. maj 2006 vedtog Rådet forordning (EF) nr. 764/2006 om indgåelse af en fiskeripartnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko, som efterfølgende blev stiltiende forlænget.
- (2) Den seneste protokol om gennemførelse af aftalen, hvori de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen, er fastsat, udløb den 14. juli 2018.
- (3) I sin dom i sag C-266/16<sup>9</sup> som svar på et præjudicielt spørgsmål om gyldigheden og fortolkningen af fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko og den tilhørende gennemførelsesprotokol fastslog Domstolen, at hverken aftalen eller protokollen finder anvendelse på farvandene ud for Vestsahara.
- (4) Unionen foregriber ikke resultatet af den af FN ledede politiske proces om Vestsaharas endelige status, og har fortsat bekræftet sin tilslutning til tvistbilæggelsen i Vestsahara, der for indeværende er opført på FN's liste over ikkeautonome territorier, og som nu i stort omfang administreres af Kongeriget Marokko. Den støtter fuldt ud de bestræbelser, som FN's generalsekretærs og dennes personlige udsending gør for at bistå parterne med at nå frem til en retfærdig, varig og gensidigt acceptabel politisk løsning, der kan muliggøre selvbestemmelse for Vestsaharas befolkning inden for rammerne af og i overensstemmelse med målene og principperne i FN-pagten, som fastlagt i resolutionerne fra FN's Sikkerhedsråd, navnlig resolution 2152 (2014), 2218 (2015), 2385 (2016), 2351 (2017) et 2414 (2018).
- (5) Det er vigtigt, at EU's flåder kan fortsætte det fiskeri, som de har udøvet siden ikrafttrædelsen af aftalen, og at aftalens anvendelsesområde fastlægges, så den omfatter farvandene ud for Vestsahara. Videreførelsen af fiskeripartnerskabet er også afgørende for, at territoriet fortsat kan drage fordel af den sektorstøtte, der er fastsat i aftalen, under overholdelse af EU-retten og international ret og til gavn for de lokale befolkninger.

---

<sup>8</sup> Godkendelse af... (endnu ikke offentliggjort i EUT).

<sup>9</sup> Domstolens dom af 27. februar 2018, Western Sahara Campaign UK, C-266/16, EU:C:2018:118.



- (6) Med henblik herpå bemyndigede Rådet den 16. april 2018 Kommissionen til at indlede forhandlinger med Kongeriget Marokko med henblik på at ændre partnerskabsaftalen og nå til enighed om en ny gennemførelsesprotokol dertil. Disse forhandlinger mandede ud i, at der den 24. juli 2018 blev parferet en ny partnerskabsaftale om bæredygtigt fiskeri mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko ("fiskeriaftalen"), herunder en ny gennemførelsesprotokol, det tilhørende bilag og tillæg samt en brevveksling, som ledsager aftalen.
- (7) Formålet med fiskeriaftalen er at gøre det muligt for Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko at arbejde tættere sammen om at fremme en bæredygtig fiskeripolitik, ansvarlig udnyttelse af fiskeressourcerne i den af protokollen omfattede fiskerizone og støtte Kongeriget Marokkos bestræbelser på at udvikle fiskerisektoren og en blå økonomi. Aftalen bidrager til at gennemføre Unionens mål, jf. artikel 21 i traktaten om Den Europæiske Union.
- (8) Kommissionen har vurderet de potentielle virkninger af fiskeriaftalen for den bæredygtige udvikling, navnlig med hensyn til fordelene for de berørte befolkninger og udnyttelsen af naturressourcerne i de berørte territorier.
- (9) Det fremgår af denne vurdering, at fiskeriaftalen i høj grad burde komme befolkningerne i Vestsahara til gode på grund af de socioøkonomiske fordele for disse befolkninger, især hvad angår beskæftigelse og investeringer, og dens indvirkning på udviklingen af fiskerisektoren og forarbejdningen af fiskevarer.
- (10) Tilsvarende udgør fiskeriaftalen den bedste garanti for bæredygtig udnyttelse af naturressourcerne i farvandene ud for Vestsahara, idet fiskeriet vil finde sted i overensstemmelse med den bedste foreliggende rådgivning og videnskabelige henstillinger på området og være underlagt passende tilsyns- og kontrolforanstaltninger.
- (11) Kommissionen har på grundlag af betragtningerne i Domstolens dom sammen med Tjenesten for EU's Optræden Udadtil truffet alle rimelige foranstaltninger, der i den aktuelle kontekst er mulige, for på passende vis at inddrage de berørte befolkninger med henblik på at sikre sig, at deres holdning til fiskeriaftalen kommer til udtryk og tages i betragtning. Der har fundet omfattende høringer sted i Vestsahara og i Marokko, og de socioøkonomiske og politiske aktører, der deltog i høringerne, gik klart ind for indgåelse af fiskeriaftalen, mens Front Polisario og andre aktører af principielle grunde afviste at deltage i høringsprocessen.
- (12) De, der har afvist at deltage, har forkastet anvendelsen af aftalen og den tilhørende protokol på farvandene ud for Vestsahara, idet de grundlæggende fandt, at en sådan aftale ville stadfæste Marokkos stilling med hensyn til Vestsaharas territorium. Der er imidlertid intet i aftalen, der giver anledning til at opfatte den som en anerkendelse af Marokkos suverænitet eller suveræne rettigheder over Vestsahara og farvandene ud for Vestsahara. Unionen viderefører desuden med forøget styrke sin støtte til den tvistbilæggelsesprocedure, der skal føre til en fredelig løsning, og som er indledt og videreført under FN's tilsyn.
- (13) I overensstemmelse med Rådets afgørelse (EU) 2018/...<sup>10</sup> blev den nye fiskeriaftale, den tilhørende gennemførelsesprotokol og den brevudveksling, der ledsager aftalen, undertegnet den [insérer la date de la signature] med forbehold af senere indgåelse.

---

<sup>10</sup> EUT L af, s. .

- (14) Fiskeriaftalen, dens gennemførelsesprotokol og brevvekslingen, som ledsager aftalen, bør godkendes på vegne af Unionen.
- (15) I henhold til artikel 13 i fiskeriaftalen nedsættes der en blandet komité, som skal overvåge aftalens gennemførelse. Den blandede komité kan vedtage ændringer til gennemførelsesprotokollen i henhold til fiskeriaftalens artikel 13, stk. 3. Med henblik på at lette godkendelsen af sådanne ændringer bør Kommissionen bemyndiges til under nærmere bestemte betingelser at godkende disse ændringer ved en forenklet procedure —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

Partnerskabsaftalen om bæredygtigt fiskeri mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko, den tilhørende gennemførelsesprotokol og den brevveksling, der ledsager aftalen, godkendes på Unionens vegne.

Teksten til fiskeriaftalen, den tilhørende gennemførelsesprotokol, herunder bilaget til aftalen og de tilhørende tillæg, og den brevveksling, der ledsager aftalen, er vedlagt som bilag I til denne afgørelse.

#### *Artikel 2*

I henhold til bestemmelserne og betingelserne i denne afgørelses bilag II bemyndiges Kommissionen til på Unionens vegne at godkende ændringer af protokollen, som vedtages af Den Blandede Komité, der er oprettet i henhold til fiskeriaftalens artikel 13.

#### *Artikel 3*

Formanden for Rådet foranstalter på Unionens vegne den notifikation, der er omhandlet i fiskeriaftalens artikel 17 og i artikel 15 i den tilhørende gennemførelsesprotokol.

#### *Artikel 4*

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne*  
*Formand*

## **FINANSIERINGSOVERSIGT**

### **1. FORSLAGETS/INITIATIVETS RAMME**

- 1.1. Forslagets/initiativets betegnelse
- 1.2. Berørt(e) politikområde(r) inden for ABM/ABB-strukturen
- 1.3. Forslagets/initiativets art
- 1.4. Målsætning(er)
- 1.5. Forslagets/initiativets begrundelse
- 1.6. Varighed og finansielle virkninger
- 1.7. Påtænkt(e) forvaltningsmetode(r)

### **2. FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER**

- 2.1. Bestemmelser om kontrol og rapportering
- 2.2. Forvaltnings- og kontrolordninger
- 2.3. Foranstaltninger til forebyggelse af svig og uregelmæssigheder

### **3. FORSLAGETS/INITIATIVETS ANSLÅEDE FINANSIELLE VIRKNINGER**

- 3.1. Berørt(e) udgiftspost(er) på budgettet og udgiftsområde(r) i den flerårige finansielle ramme
- 3.2. Anslåede virkninger for udgifterne
  - 3.2.1. *Sammenfatning af de anslåede virkninger for udgifterne*
  - 3.2.2. *Anslåede virkninger for aktionsbevillingerne*
  - 3.2.3. *Anslåede virkninger for administrationsbevillingerne*
  - 3.2.4. *Forenelighed med indeværende flerårige finansielle ramme*
  - 3.2.5. *Tredjemands bidrag til finansieringen*
- 3.3. Anslåede virkninger for indtægterne

## FINANSIERINGSOVERSIGT

### 1. FORSLAGETS/INITIATIVETS RAMME

#### 1.1. Forslagets/initiativets betegnelse

Forslag til Rådets afgørelse om undertegnelse på Unionens vegne af partnerskabsaftalen om bæredygtigt fiskeri mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko, den tilhørende gennemførelsesprotokol og den brevveksling, der ledsager aftalen.

#### 1.2. Berørt(e) politikområde(r) inden for ABM/ABB-strukturen<sup>11</sup>

11 – Maritime anliggender og fiskeri  
11.03 – Obligatoriske bidrag til regionale fiskerionisationer og andre internationale organisationer og aftaler om bæredygtigt fiskeri  
11.03.01 – Fastsættelse af en reguleringsramme for EU-fiskerfartøjers fiskeri i tredjelandfarvande

#### 1.3. Forslagets/initiativets art

- Forslaget/initiativet vedrører en **ny foranstaltning**
- Forslaget/initiativet drejer sig om en **ny foranstaltning som opfølgning på et pilotprojekt/en forberedende foranstaltning**<sup>12</sup>
- Forslaget/initiativet vedrører en **forlængelse af en eksisterende foranstaltning**
- Forslaget/initiativet vedrører omlægning af en **foranstaltning til en ny foranstaltning**

#### 1.4. Målsætning(er)

##### 1.4.1. *Det eller de af Kommissionens flerårige strategiske mål, som forslaget/initiativet vedrører*

Forhandlinger om og indgåelse af partnerskabsaftaler med tredjelande om bæredygtigt fiskeri opfylder det generelle mål om at give EU-fiskerfartøjer adgang til fiskeri i tredjelands fiskeriområder og at udvikle et partnerskab med disse lande for at fremme en bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne uden for EU's farvande.

Med partnerskabsaftalerne om bæredygtigt fiskeri sikres der ligeledes sammenhæng mellem principperne for den fælles fiskeripolitik og de forpligtelser, der er indgået i forbindelse med andre EU-politikker (bæredygtig udnyttelse af tredjelands ressourcer, bekæmpelse af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (IUU-fiskeri), integration af partnerlande i den globale økonomi og en bedre fiskeriforvaltning både politisk og finansielt).

##### 1.4.2. *Specifikke mål og berørte ABM/ABB-aktiviteter*

###### Specifikt mål nr.

At bidrage til et bæredygtigt fiskeri uden for EU's farvande, at fastholde en europæisk tilstedeværelse i fjernfiskeriet og at beskytte den europæiske fiskerisektors

<sup>11</sup> ABM: Activity-Based Management (aktivitetsbaseret ledelse) – ABB: Activity-Based Budgeting (aktivitetsbaseret budgetlægning).

<sup>12</sup> Jf. finansforordningens artikel 54, stk. 2, litra a) hhv. b).

og forbrugernes interesser ved at forhandle om og indgå partnerskabsaftaler om bæredygtigt fiskeri med kyststater i tråd med øvrige EU-politikker.

#### Berørte ABM/ABB-aktiviteter

Maritime anliggender og fiskeri — fastsættelse af en reguleringsramme for EU-fiskerfartøjers fiskeri i tredjelandsfarvande (budgetpost 11.03.01).

#### 1.4.3. *Forventede resultater og virkninger*

*Angiv, hvilke virkninger forslaget/initiativet forventes at få for modtagerne/målgruppen.*

Den nye fiskeriaftale og den tilhørende gennemførelsesprotokol gør det muligt at etablere en strategisk partnerskabsramme om bæredygtigt fiskeri mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko. Med indgåelsen af protokollen skabes der fiskerimuligheder for EU-fiskerfartøjerne i den fastsatte fiskerizone.

Protokollen vil ligeledes være med til at forbedre forvaltningen og bevarelsen af fiskeressourcerne i kraft af finansiel støtte (sektorstøtte) til gennemførelsen af programmer, som partnerlandet vedtager på nationalt plan, navnlig angående kontrol og bekæmpelse af ulovligt fiskeri og støtte til sektoren for ikkeindustrielt fiskeri, på en sådan måde, at de socioøkonomiske goder, der følger af denne støtte, fordeles ligeligt.

Endelig vil protokollen bidrage til Kongeriget Marokkos blå økonomi ved at fremme maritim vækst og en bæredygtig udnyttelse af havets ressourcer.

#### 1.4.4. *Virknings- og resultatindikatorer*

*Angiv indikatorerne til kontrol af forslagens/initiativets gennemførelse.*

Fiskerimulighedernes udnyttelsesgrad (procentvis andel af fiskeritilladelser, som udnyttes, i forhold til de muligheder, protokollen giver).

Fangstdata (indsamling og analyse) og aftalens handelsmæssige værdi.

Bidrag til beskæftigelse og merværdi i EU og til stabilisering af EU-markedet (kumuleret niveau med andre partnerskabsaftaler om bæredygtigt fiskeri).

Bidrag til forbedret forskning i, overvågning af og kontrol med fiskeriaktiviteter i partnerlandet samt til udviklingen af landets fiskeriindustri, navnlig den ikkeindustrielle del.

### 1.5. **Forslagets/initiativets begrundelse**

#### 1.5.1. *Behov, der skal opfyldes på kort eller lang sigt*

Den nye protokol er nødvendig for at fastsætte rammer for EU-fiskerflådens aktiviteter i den fiskerizone, der er genstand for protokollen. Når protokollen finder anvendelse, kan skibsredere i EU ansøge om fiskeritilladelser til at fiske i denne zone.

Styrkelsen af samarbejdet mellem Unionen og Kongeriget Marokko gør det muligt at fremme udviklingen af en bæredygtig fiskeripolitik. Den indeholder navnlig bestemmelser om fartøjsovervågning ved hjælp af FOS og, i fremtiden, elektronisk indberetning af fangstdata. Den sektorstøtte, der kan ydes i henhold til protokollen, har til formål at bistå Kongeriget Marokko med gennemførelsen af den nationale fiskeristrategi, herunder bekæmpelsen af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (IUU).

### 1.5.2. *Merværdien ved en indsats fra EU's side*

Undertegnelsen og indgåelsen af denne nye aftale med den tilhørende gennemførelsesprotokol er nødvendig, for at EU-fartøjer kan få adgang til at udøve deres fiskeri. Den foregående aftale er stadig i kraft, men uden gennemførelsesprotokol, idet protokollen for perioden 2014-2018 udløb den 14. juli 2018. EU-fiskerfartøjer er således forhindret i at fiske i fiskerizonen, idet det i aftalen og i artikel 31 i forordning EU nr. 1380/2013 fastsættes, at en protokol med partnerlandet i en partnerskabsaftale om bæredygtigt fiskeri udgør den eneste mulige regulering af EU-fartøjernes fiskeri. Der er derfor en klar merværdi for Unionens højsøflåde. Protokollen udgør også en ramme for øget samarbejde med Unionen.

### 1.5.3. *Erfaringer fra lignende foranstaltninger*

Analysen af tidligere fangster i fiskerizonen samt foreliggende evalueringer og videnskabelig rådgivning har ført til, at parterne har fastsat fiskerimuligheder for 128 EU-fiskerfartøjer og en samlet tilladt fangstmængde for kategorien industrielt pelagisk fiskeri til 85 000 ton om året, der forhøjes til 90 000 og derefter til 100 000 ton, hvilket giver EU's flåde adgang til flere ressourcer (80 000 ton i den foregående protokol). Sektorstøtten tager hensyn til behovet for støtte til den økonomiske udvikling i fiskerisektoren og behovet for, at fiskerimyndighederne foretager overvågning og kontrol.

### 1.5.4. *Sammenhæng med andre relevante instrumenter og eventuel synergivirkning*

De midler, der i medfør af partnerskabsaftalen om bæredygtigt fiskeri udbetales som finansiel kompensation for adgang til ressourcerne, udgør fungible indtægter på Marokkos nationale budget. Dog er det en betingelse for indgåelse af og opfølgning på partnerskabsaftaler om bæredygtigt fiskeri, at de midler, der er afsat til sektorstøtte, overføres (typisk ved indførelse i finansloven for det pågældende år) til ministeriet med ansvar for fiskeri. Disse finansielle ressourcer er forenelige med andre finansieringskilder fra andre internationale bidragsydere til gennemførelsen af projekter og/eller programmer, der gennemføres på nationalt plan i fiskerisektoren. Der gælder særlige bestemmelser, for så vidt angår kontrollen af den retfærdige fordeling i anvendelsen af midler.

## 1.6. Varighed og finansielle virkninger

Forslag/initiativ af **begrænset varighed**

- Forslag/initiativ i kraft fra ikrafttrædelsesdatoen (eller, hvor det er relevant, datoen for midlertidig anvendelse) og i 4 år
- Finansielle virkninger fra ÅÅÅÅ til ÅÅÅÅ

Forslag/initiativ af **ubegrænset varighed**

- Iværksættelse med en indkøringsperiode fra ÅÅÅÅ til ÅÅÅÅ,
- derefter gennemførelse i fuldt omfang.

## 1.7. Påtænkt(e) forvaltningsmetode(r)<sup>13</sup>

**Direkte forvaltning** ved Kommissionen

- Ved dens tjenestegrene, herunder ved dens personale i Unionens delegationer
- i gennemførelsesorganer

**Delt forvaltning** med medlemsstaterne

**Indirekte forvaltning** ved at overlade budgetgennemførelsesopgaver til:

- tredjelande eller organer, som tredjelande har udpeget,
  - internationale organisationer og deres organer (angives nærmere),
  - Den Europæiske Investeringsbank og Den Europæiske Investeringsfond,
  - de organer, der er omhandlet i finansforordningens artikel 208 og 209,
  - offentligretlige organer,
  - privatretlige organer, der har fået overdraget samfundsopgaver, forudsat at de stiller tilstrækkelige finansielle garantier,
  - privatretlige organer, undergivet lovgivningen i en medlemsstat, som har fået overdraget gennemførelsen af et offentlig-privat partnerskab, og som stiller tilstrækkelige finansielle garantier,
  - personer, der har fået overdraget gennemførelsen af specifikke aktioner i den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union, og som er udpeget i den relevante basisretsakt.
- *Hvis der angives flere forvaltningsmetoder, gives der en nærmere forklaring i afsnittet "Bemærkninger".*

### Bemærkninger

---

<sup>13</sup> Forklaringer vedrørende forvaltningsmetoder og henvisninger til finansforordningen findes på webstedet BudgWeb: [http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag\\_en.html](http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html)

## **2. FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER**

### **2.1. Bestemmelser om kontrol og rapportering**

*Angiv hyppighed og betingelser.*

Kommissionen (GD MARE i samarbejde med fiskeriattachéen i EU's delegation i Rabat i Marokko) sørger for løbende at overvåge gennemførelsen af protokollen, hvad angår operatørernes udnyttelse af fiskerimuligheder og fangstdata samt overholdelse af betingelserne for sektorstøtte.

I henhold til partnerskabsaftalen om bæredygtigt fiskeri skal der desuden holdes mindst ét møde om året i Den Blandede Komité, hvor Kommissionen og Kongeriget Marokko drøfter aftalens og den tilhørende protokols gennemførelse og eventuelt justerer planlægningen og den finansielle modydelse.

### **2.2. Forvaltnings- og kontrolordninger**

#### *2.2.1. Konstaterede risici*

Den konstaterede risiko består i en underudnyttelse af fiskerimulighederne for så vidt angår EU-rederne og en underudnyttelse eller forsinkelser i udnyttelsen af midlerne til finansiering af sektorpolitikken for fiskeri for så vidt angår Kongeriget Marokko.

#### *2.2.2. Oplysninger om det interne kontrolsystem*

Det er planen at føre omfattende drøftelser om planlægningen og gennemførelsen af den sektorpolitik, der er omhandlet i aftalen og protokollen. Fælles analyse af resultaterne, jf. protokollens artikel 7, indgår også i kontrolsystemet.

Desuden indeholder aftalen og protokollen specifikke bestemmelser om suspension på visse betingelser og under nærmere bestemte omstændigheder.

#### *2.2.3. Anslåede omkostninger og fordele ved kontrollen samt forventet fejlrisiko*

### **2.3. Foranstaltninger til forebyggelse af svig og uregelmæssigheder**

*Angiv eksisterende eller påtænkte forebyggelses- og beskyttelsesforanstaltninger.*

Kommissionen vil føre en politisk dialog og sørge for regelmæssig koordinering med Kongeriget Marokko for at evaluere og forbedre forvaltningen af aftalen og protokollen og øge EU's bidrag til en bæredygtig ressourceforvaltning. Kommissionens normale budgetmæssige og finansielle regler og procedurer gælder for alle Kommissionens udbetalinger i henhold til partnerskabsaftaler om bæredygtigt fiskeri. Det betyder navnlig, at man entydigt kan udpege de bankkonti, som den finansielle modydelse til tredjelandene indbetales på. I protokollens artikel 4, stk. 4, fastsættes det, at den finansielle modydelse, der betales af EU, skal betales til en særlig konto i Kongeriget Marokkos statskasse.



### 3. FORSLAGETS/INITIATIVETS ANSLÅEDE FINANSIELLE VIRKNINGER

#### 3.1. Berørt(e) udgiftspost(er) på budgettet og udgiftsområde(r) i den flerårige finansielle ramme

- Eksisterende udgiftsposter på budgettet

I samme rækkefølge som udgiftsområderne i den flerårige finansielle ramme og budgetposterne.

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme	Budgetpost	Udgiftensart	Bidrag			
	Nummer Udgiftsområde		OB/IOB (14)	fra EFTA-lande <sup>15</sup>	fra kandidatlande <sup>16</sup>	fra tredjelande
2	Nummer 11.03.01 Fastsættelse af en reguleringsramme for EU-fiskerfartøjers fiskeri i tredjelandsfarvande	OB	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ

- Nye budgetposter, som der er søgt om

I samme rækkefølge som udgiftsområderne i den flerårige finansielle ramme og budgetposterne.

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme	Budgetpost	Udgiftensart	Bidrag			
	Nummer [Udgiftsområde..... .....] [XX.YY.YY.YY]		OB/IOB	fra EFTA-lande	fra kandidatlande	fra tredjelande
			JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ

<sup>14</sup> OB = opdelte bevillinger / IOB = ikke-opdelte bevillinger.

<sup>15</sup> EFTA: Den Europæiske Frihandelssammenslutning.

<sup>16</sup> Kandidatlande og, efter omstændighederne, potentielle kandidatlande på Vestbalkan.

### 3.2. Anslåede virkninger for udgifterne

[Dette afsnit skal udfyldes ved hjælp af [arket vedrørende administrative budgetoplysninger](#) (det andet dokument i bilaget til denne finansieringsoversigt) og uploades til CISNET med henblik på høring af andre tjenestegrene.]

#### 3.2.1. Sammenfatning af de anslåede virkninger for udgifterne

i mio. EUR (tre decimaler)

<b>Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme:</b>	Nummer 2	Bæredygtig vækst: Naturressourcer
---	-------------	-----------------------------------

GD MARE			År 2019 <sup>17</sup>	År 2020	År 2021	År 2022	I ALT
•Aktionsbevillinger							
Budgetpostens nummer: 11.03.01	Forpligtelser	(1)	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>
	Betalinger	(2)	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>
Budgetpostens nummer	Forpligtelser	(1a)					
	Betalinger	(2 a)					
Administrationsbevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer <sup>18</sup>							
Budgetpostens nummer		(3)					
<b>Bevillinger I ALT til GD MARE</b>	Forpligtelser	=1+1a +3	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>
	Betalinger	=2+2a +3	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>

<sup>17</sup> År N er det år, hvor gennemførelsen af forslaget/initiativet påbegyndes.

<sup>18</sup> Administrativ teknisk bistand og udgifter til støtte for gennemførelsen af EU's programmer og/eller aktioner (tidligere BA-poster), indirekte forskning, direkte forskning.

•Aktionsbevillinger I ALT	Forpligtelser	(4)	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>
	Betalinger	(5)	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>
•Administrationsbevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer I ALT		(6)					
<b>Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 2</b> i den flerårige finansielle ramme	Forpligtelser	=4+ 6	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>
	Betalinger	=5+ 6	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>

**Hvis flere udgiftsområder påvirkes af forslaget/initiativet:**

•Aktionsbevillinger I ALT	Forpligtelser	(4)					
	Betalinger	(5)					
•Administrationsbevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer I ALT		(6)					
<b>Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 1-4</b> i den flerårige finansielle ramme (referencebeløb)	Forpligtelser	=4+ 6					
	Betalinger	=5+ 6					

<b>Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme:</b>	<b>5</b>	Administration
---	----------	----------------

i mio. EUR (tre decimaler)

		År N	År N+1	År N+2	År N+3	I ALT
GD: <.....>						
•Menneskelige ressourcer						
•Andre administrative udgifter						
<b>I ALT GD &lt;.....&gt;</b>	Bevillinger					

<b>Bevillinger I ALT under UDGIFFSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme</b>	(Forpligtelser i alt = betalinger i alt)					
--	--	--	--	--	--	--

i mio. EUR (tre decimaler)

		År 2019 <sup>19</sup>	År 2020	År 2021	År 2022	I ALT
<b>Bevillinger I ALT under UDGIFFSOMRÅDE 1-5 i den flerårige finansielle ramme</b>	Forpligtelser	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>
	Betalinger	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>

<sup>19</sup> År N er det år, hvor gennemførelsen af forslaget/initiativet påbegyndes.

### 3.2.2. Anslåede virkninger for aktionsbevillingerne

- Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af aktionsbevillinger
- Forslaget/initiativet medfører anvendelse af aktionsbevillinger som anført herunder:

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (3 decimaler)

			År 2019	År 2020	År 2021	År 2022	I ALT					
Der angives mål og resultater  ↓	Type <sup>20</sup>	Resultaterne s gnsntl. omkostninge r	År 2019		År 2020		År 2021		År 2022		I ALT	
			Antal	Omko stning er	Antal	Omko stning er	Antal	Omko stning er	Antal	Omko stning er	Result ater i alt (antal)	Samlede omkostni nger
SPECIFIKT MÅL NR. 1 ... <sup>21</sup>												
- Adgang	årligt			19,100		20,000		21,900		21,900		82,900
- Sektoriel	årligt			17,900		18,800		20,500		20,500		77,700
- Resultater												
Subtotal for specifikt mål nr. 1				37,000		38,800		42,400		42,400		160,600
SPECIFIKT MÅL NR. 2												
- Resultater												
Subtotal for specifikt mål nr. 2												
<b>OMKOSTNINGER I ALT</b>				37,000		38,800		42,400		42,400		160,600

<sup>20</sup> Resultater er de produkter og tjenesteydelser, der skal leveres (f.eks. antal finansierede studenterudvekslinger, antal km bygget vej osv.).

<sup>21</sup> Som beskrevet i punkt 1.4.2. "Specifikke mål...".

### 3.2.3. Anslåede virkninger for administrationsbevillingerne

#### 3.2.3.1. Resumé

- Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af administrationsbevillinger.
- Forslaget/initiativet medfører anvendelse af administrationsbevillinger som anført herunder:

i mio. EUR (tre decimaler)

	År N <sup>22</sup>	År N+1	År N+2	År N+3	Der indsættes flere år, hvis virkningerne varer længere (jf. punkt 1.6)	I ALT
--	-----------------------	-----------	-----------	-----------	---	-------

<b>UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme</b>								
Menneskelige ressourcer								
Andre administrative udgifter								
<b>Subtotal UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme</b>								

<b>Uden for UDGIFTSOMRÅDE 5<sup>23</sup> i den flerårige finansielle ramme</b>								
Menneskelige ressourcer								
Andre udgifter af administrativ art								
<b>Subtotal uden for UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme</b>								

<b>I ALT</b>								
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Bevillingerne til menneskelige ressourcer og andre administrationsudgifter vil blive dækket ved hjælp af de bevillinger, der i forvejen er afsat til generaldirektoratets forvaltning af aktionen, og/eller ved intern omfordeling i generaldirektoratet, eventuelt suppleret med yderligere bevillinger, som tildeles det ansvarlige generaldirektorat i forbindelse med den årlige tildelingsprocedure under hensyntagen til de budgetmæssige begrænsninger.

<sup>22</sup> År N er det år, hvor gennemførelsen af forslaget/initiativet påbegyndes.

<sup>23</sup> Administrativ teknisk bistand og udgifter til støtte for gennemførelsen af EU's programmer og/eller aktioner (tidligere BA-poster), indirekte forskning, direkte forskning.

### 3.2.3.2. Anslået behov for menneskelige ressourcer

- Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af menneskelige ressourcer.
- Forslaget/initiativet medfører anvendelse af menneskelige ressourcer som anført herunder:

*Overslag angives i årsværk*

	År N	År N+1	År N+2	År N+ 3	Der indsættes flere år, hvis virknin gerne varer længer e (jf. punkt 1.6)
<b>• Stillinger i stillingsfortegnelsen (tjenestemænd og midlertidigt ansatte)</b>					
XX 01 01 01 (i hovedsædet og i Kommissionens repræsentationskontorer)					
XX 01 01 02 (i delegationer)					
XX 01 05 01 (indirekte forskning)					
10 01 05 01 (direkte forskning)					
<b>• Eksternt personale (i årsværk)<sup>24</sup></b>					
XX 01 02 01 (KA, UNE, V under den samlede bevillingsramme)					
XX 01 02 02 (KA, LA, UNE, V og JED i delegationerne)					
XX 01 04 yy <sup>25</sup>	- i hovedsædet				
	- i delegationer				
XX 01 05 02 (KA, UNE, V – indirekte forskning)					
10 01 05 02 (KA, UNE, V – direkte forskning)					
Andre budgetposter (skal angives)					
<b>I ALT</b>					

XX angiver det berørte politikområde eller budgetafsnit.

Personalebehovet vil blive dækket ved hjælp af det personale, som GD'et allerede har afsat til aktionen, og/eller interne rokader i GD'et, eventuelt suppleret med yderligere bevillinger, som tildeles det ansvarlige GD i forbindelse med den årlige tildelingsprocedure under hensyntagen til de budgetmæssige begrænsninger.

Opgavebeskrivelse:

Tjenestemænd og midlertidigt ansatte	
Eksternt personale	

<sup>24</sup> KA: kontraktansatte, LA: lokalt ansatte, UNE: udstationerede nationale eksperter, V: vikarer, JED: junioreksperter ved delegationerne.

<sup>25</sup> Delloft for eksternt personale under aktionsbevillingerne (tidligere BA-poster).

### 3.2.4. Forenelighed med indeværende flerårige finansielle ramme

- Forslaget/initiativet er foreneligt med indeværende flerårige finansielle ramme.
- Forslaget/initiativet kræver omlægning af det relevante udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme.

Der redegøres for omlægningen med angivelse af de berørte budgetposter og beløbenes størrelse

- Forslaget/initiativet kræver, at fleksibilitetsinstrumentet anvendes, eller at den flerårige finansielle ramme revideres.

Der redegøres for behovet med angivelse af de berørte udgiftsområder og budgetposter og beløbenes størrelse.

### 3.2.5. Tredjemands bidrag til finansieringen

- Forslaget/initiativet indeholder ikke bestemmelser om samfinansiering med tredjemand.
- Forslaget/initiativet indeholder bestemmelser om samfinansiering, jf. følgende overslag:

Bevillinger i mio. EUR (tre decimaler)

	År N	År N+1	År N+2	År N+3	Der indsættes flere år, hvis virkningerne varer længere (jf. punkt 1.6)			I alt
Angiv organ, som deltager i samfinansieringen								
Samfinansierede bevillinger I ALT								



### 3.3. Anslåede virkninger for indtægterne

- Forslaget/initiativet har ingen finansielle virkninger for indtægterne.
- Forslaget/initiativet har følgende finansielle virkninger:
  - for egne indtægter
  - for diverse indtægter

i mio. EUR (tre decimaler)

På indtægtsside:	budgettets	Bevillinger til rådighed i indeværende regnskabsår	Forslagets/initiativets virkninger <sup>26</sup>					
			År N	År N+1	År N+2	År N+3	Der indsættes flere år, hvis virkningerne varer længere (jf. punkt 1.6)	
Artikel .....								

For diverse indtægter, der er formålsbestemte, angives det, hvilke af budgettets udgiftsposter der påvirkes.

Det oplyses, hvilken metode der er benyttet til at beregne virkningerne for indtægterne.

<sup>26</sup> Med hensyn til EU's traditionelle egne indtægter (told og sukkerafgifter) opgives beløbene netto, dvs. bruttobeløb, hvorfra der er trukket opkrævningsomkostninger på 25 %.